unhs 5-2007German:WAF.05.07 4/27/10 10:56 AM Page 1

Jedes Kind entwickelt sich anders. Es ist sehr wichtig, dass Sie die sprachliche Entwicklung Ihres Kindes verfolgen und um Hilfe bitten, wenn Sie sich Sorgen machen.

6 - 10 Monate

- ★ Dreht seinen Kopf, wenn es ein interessantes Geräusch hört
- ★ Plappert („ma-ma“, „pa-pa“)
- ★ Fängt an, sprachliche Geräusche nachzuahmen
- ★ Versteht „Nein“, „Tschüss“ und andere oft genutzte Worte

10 - 15 Monate

- ★ Das Baby zeigt auf Aufforderung auf bekannte Gegenstände oder Personen oder sieht sie an
- ★ Ahmt einfache Worte oder Geräusche nach
- ★ Hüpft oder mache Geräusche, wenn es Musik hört
- ★ Liebt Spiele wie das „Kuckuckspiel“ oder „Backe, backe Kuchen“.

15 - 18 Monate

- ★ Gehorcht einfachen Anweisungen, wie z.B. „Gib mir den Ball“
- ★ Antwortet, wenn sein Name von einem anderen Zimmer aus gerufen wird
- ★ Reagiert auf Gesang oder Musik
- ★ Versteht einfache „Ja-Nein“ Fragen
- ★ Benutzt 10-20 Wörter
- ★ Im Alter von 18 Monaten sollte das Kleinkind schon viel mehr Wörter benutzen

18 - 24 Monate

- ★ Benutzt 20 Wörter oder mehr
- ★ Verbindet 2 Wörter miteinander, wie z.B. „mehr Saft“ oder „will Keks“
- ★ Finde Freude an einfachen Geschichten und Liedern

24 - 36 Monate

- ★ Benutzt 30 Wörter oder mehr
- ★ Benutzt Sätze 2-3 Wörtern
- ★ Kann die meisten seiner Bedürfnisse kommunizieren

Bureau of Early Intervention Services [Amt für Frühinterventionsleistungen]
Infant Hearing Program [Hörprogramm für Säuglinge]
Tel. (614)-644-8389
1-800-755-GROW
www.ohiohelpmegrow.org

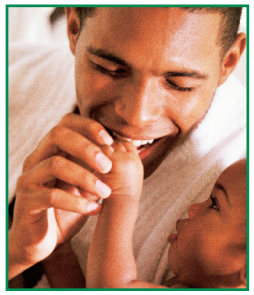
Früherkennung ist wichtig

Zwei staatsweite Programme stehen Ihnen und Ihrem Baby kostenlos zur Verfügung. Beide Programme sind für Säuglinge und Kinder bis zu einem Alter von 3 Jahren:

1. Help Me Grow (HMG) 1-800-755-GROW[Hilf' mir beim Wachsen]
2. Regional Infant Hearing Program (RIHP) [Regionales Hörprogramm für Säuglinge]

Das RIHP bietet Ihnen Dienstleistungen bei sich zuhause, um Ihnen mit Ihrem Baby kommunizieren zu helfen. Ihr Baby kann auf die verschiedensten Weisen mit Ihnen kommunizieren. Hierzu gehören z.B. die Zeichensprache, Hörgeräte, Cochlea-Implantate oder eine Kombination derselben sowie weitere Möglichkeiten. **Spielen, sprechen und singen Sie weiterhin mit Ihrem Baby.**

Bitte nehmen Sie mit ODH Kontakt auf, wenn Sie Fragen haben und besuchen Sie auch unsere (unten aufgeführte) Website. Wir können Ihnen bei der Suche nach in Ihrer Gegend angebotenen Dienstleistungen behilflich sein.



Bureau of Early Intervention Services [Amt für Frühinterventionsleistungen]
Infant Hearing Program [Hörprogramm für Säuglinge]
246 N. High Street,
Columbus, OH 43215
Tel. (614)-644-8389
1-800-755-GROW
Fax (614) 728-9163
email: beis@odh.ohio.gov
www.ohiohelpmegrow.org

Ein Arbeitgeber/Dienstleistung der sich für die Chancengleichheit einsetzt

Ein guter Start ins Leben...

Informationen für Eltern

Universelles Hörscreening für Neugeborene

Es ist gesetzlich vorgeschrieben, dass ALLE Babys vor ihrer Entlassung einem Hörscreening unterzogen werden. Dieses Screening ist einfach und ungefährlich.

Gesundheitsbehörde des US-Bundesstaates Ohio

Hörscreening für Neugeborene

Das Hörscreening ist eine einfache Art und Weise, herauszufinden, ob Ihr Baby hören kann oder ob zusätzliche Untersuchungen erforderlich sind. Babys nutzen ihr Gehör zur Entwicklung von Sprachfähigkeiten, die sehr wichtig für die Kommunikation sind.

Wie wird das Hörscreening durchgeführt? 1

- ★ Ihr Baby kann während der Untersuchung schlafen.
- ★ Das Screening wird auf der Säuglingsstation oder in einem ruhigen Zimmer durchgeführt.
- ★ Das Screening geht ganz schnell (15 Minuten oder weniger)

Ihr Baby wird einem oder beiden der folgenden Hörprüfungen unterzogen:

dem ABR: der Messung der auditorischen Hirnstammantworten (Auditory Brainstem Response)
Drei Patches werden auf dem Gesicht, den Schultern und den Hals des Babys angebracht. Kleine Kopfhörer werden über die Ohren des Babys gesetzt und das Baby hört leise Geräusche.

OAE: (Otoakustische Emissionen)
Weiche Schaum- oder Gummistöpsel werden in die Ohren des Babys eingeführt und das Baby hört leise Geräusche.

Stets die Sprachentwicklungs-meilensteine überwachen.

Ergebnisse des Hörscreenings: 2

Wenn das Ergebnis „bestanden/pass" lautet, dann bedeutet dies, dass:

- ‹ **das Baby das heutige Hörscreening bestanden hat.**
- ★ Sie stets die Sprachentwicklungsmeilensteine überwachen sollten.

Wenn das Ergebnis „bestanden mit Risikofaktor/pass with risk factor" lautet, dann bedeutet dies, dass:

- ‹ **das Baby das heutige Hörscreening bestanden hat.**
- ★ Ihr Baby einen oder mehrere Risikofaktoren hat. Bitte Besprechen Sie sich mit Ihrem Kinderarzt.
- ★ ggf. zusätzliche Untersuchungen erforderlich sind, denn manchmal kann es später im Leben zu einem Gehörverlust kommen.

Wenn das Ergebnis „nicht bestanden/non-pass" lautet, dann bedeutet dies, dass (Siehe Absatz über zusätzliche Untersuchungen)

- ‹ **das Baby das heutige Hörscreening nicht bestanden hat und dass Ihr Baby zusätzlichen Untersuchungen unterzogen werden muss.**
- ★ das Gehör Ihres Babys von einem Audiologen (Spezialist für das Gehör) geprüft werden muss.
- ★ dieses Ergebnis auch auf Flüssigkeit in den Ohren oder anderen Gründen beruhen kann.
- ★ Dies bedeutet nicht, dass Ihr Baby an einer Gehörschädigung leidet, aber dass präzisere Untersuchungen erforderlich sind.
- ★ Bitte vereinbaren Sie eine Nachuntersuchung innerhalb von 2-3 Wochen nach Ihrer Entlassung.
- ★ Das Krankenhaus wird Ihnen eine Liste mit Audiologen geben, die weitere Untersuchungen an Ihrem Baby durchführen können.
- ★ Bitte lassen Sie sich von diesem Ergebnis nicht beunruhigen oder verängstigen.

Wenn Ihr Baby eine Nachuntersuchung benötigt: 3

(weil es die Untersuchung nicht bestanden hat oder Risikofaktoren bestehen)

Nächste Schritte:
(Zielsetzung: die Untersuchungen sollten innerhalb von 3-6 Monaten oder noch früher abgeschlossen werden)

1. Sprechen Sie mit ihrem Kinderarzt während der ersten Kontrollvisite über die Ergebnisse des Hörscreenings.
2. Machen Sie einen Termin für Nachuntersuchungen bei einem Audiologen (Spezialist für das Gehör) innerhalb von 2-3 Wochen nach der Geburt Ihres Babys. Nutzen Sie die vom Krankenhaus bereitgestellte Liste, um einen Audiologen ausfindig zu machen.
3. Das regionale Hörprogramm für Säuglinge kann Ihnen helfen, einen Audiologen ausfindig zu machen und kann Ihre Fragen über Nachuntersuchungen beantworten.

Nach der Nachuntersuchung Mein Baby leidet an einer Gehörstörung. Was jetzt? 4

(Zielsetzung: bis zu 6 Monaten oder früher)

1. Der Arzt oder Audiologe wird mit Ihnen den Gehörverlust Ihres Babys besprechen.
2. Das Hörprogramm für Säuglinge (RIHP) in Ihrer Gegend wird sich mit Ihnen in Kontakt setzen.
3. RIHP verfügt über erfahrene Elternberater, die Ihre Fragen beantworten und Ihnen Informationen über Gehörverlust geben können, die Ihnen alternative Kommunikationsmöglichkeiten sowie Unterstützung für Ihre Familie und Ressourcen anbieten können.
4. Das Programm „Help Me Grow - Geburt bis 3 Jahre (Frühintervention) wird einen Servicekoordinator für Ihre Familie bereitstellen.
5. Bitte besuchen Sie weiterhin Ihren Audiologen.
6. Wenn Sie an zusätzlichen Informationen interessiert sind, wenden Sie sich bitte an ODH unter der Rufnummer **614-644-8389** oder besuchen Sie unsere Website http://www.ohiohelpmegrow.org

Das Hörvermögen kann jederzeit untersucht werden!

Lernen beginnt bei der Geburt

- ★ FREUEN Sie sich zusammen mit Ihrem Baby, während es heranwächst. Sprechen, singen und spielen Sie mit Ihrem Baby.

Meilensteine der Sprachentwicklung

- ★ Die meisten Babys, die das Gehörscreening nach ihrer Geburt bestehen können sprechen und eine Sprache erlernen.
- ★ Einige Babys, die das Hörscreening im Krankenhaus bestehen, können später in ihrem Leben einen Gehörverlust erleben.
- ★ Es ist sehr wichtig, dass Sie stets die Hör- und Sprachentwicklung Ihres Babys verfolgen.
- ★ Es ist wichtig, Ihr Baby von einem Audiologen (Spezialist für das Gehör) untersuchen zu lassen, wenn Sie sich über das Gehör Ihres Kindes Sorgen machen.

Nutzen Sie die Liste mit Meilensteinen, um die Hör- und Sprachentwicklung Ihres Babys zu verfolgen.

Geburt - 3 Monate

- ★ Erschrickt sich bei lauten Geräuschen
- ★ Beruhigt sich, wenn es eine bekannte Stimme hört

3 - 6 Monate

- ★ Dreht den Kopf und sucht nach dem Geräusch
- ★ Benutzt seine Augen, um nach einem Geräusch zu suchen
- ★ Quietscht, jammert oder gluckst
- ★ Imitiert seine eigene Stimme, macht O-Geräusche oder plap pert
- ★ Findet Spaß an einer Rassel oder anderen Spielzeugen, die Geräusche machen

Fortsetzung auf der Rückseite

Hörverlust oder Taubheit kann die Entwicklung der Sprach- oder Kommunikationsfähigkeit Ihres Babys verzögern.